

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 109 (1983)
Heft: 34

Artikel: Ferien für Kurzentschlossene
Autor: Moser, Hans
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-609075>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

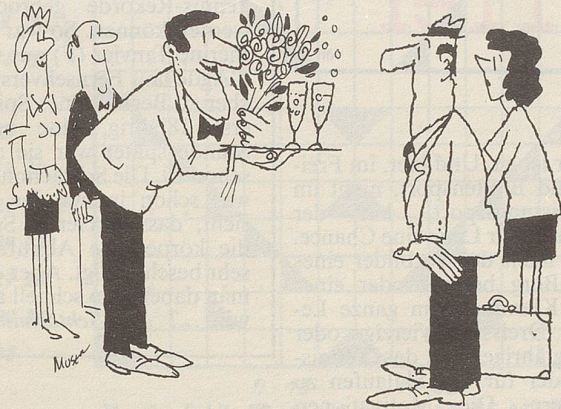
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ferien für Kurzentschlossene



Vorbei sind die Zeiten, als wir schon im Winter das Hotelzimmer für die Sommerferien buchen mussten! Die Aera der «Ferien für Kurzentschlossene» ist angebrochen, und zum Leidwesen der nach wie vor Frühentschlossenen gibt es noch viel Platz in manchen Ferienorten – und erst noch mit Rabattangeboten für Kurzentschlossene. Das gilt zwar vorerst nur für Auslandsreisen, aber wer weiss – vielleicht greift der Trend auch auf die Schweiz über. Dann könnte es geschehen, dass ein ferienreifer Familienvater irgend einem Hotel aufläutet:

«Hallo! Hotel?»

«Ja?»

«Ich möchte ein Zimmer bestellen für zwei Erwachsene, zwei Kinder und zwei Hunde.»

«Aber gern! Für welche Zeit dachten Sie?»

«Für morgen schon. Ankunft allerdings unbestimmt, das hängt vom Wetter ab.»

«Wie weise von Ihnen! Mit oder ohne Bad?»

«Ohne! Aber wenn möglich mit Zimmer auf einem Stockwerk, wo wir die einzigen Gäste sind und Gemeinschaftsbad und -WC für uns allein haben!»

«Das wird sich gut machen lassen! Dritter Stock also, da sind Sie ganz für sich! Haben Sie sonst noch einen besonderen Wunsch?»

«Ja, wir möchten gerne einen Balkon, der gegen den Wald gerichtet ist und wo die Sonne nicht ins Zimmer scheint, wo man aber abends noch etwas Sonne hat. Und kein Lärm, natürlich, aber doch mit Vogelgezwitscher ...»

«Auch das wird gemacht! Möchten Sie Vollpension oder nur Frühstück?»

«Wenn Sie ein Frühstücks-Buffer haben, dann nehmen wir nur Frühstück, wir können uns dann gleich noch mit einem Lunch versorgen.»

«Wie recht Sie haben! Natürlich stellen wir Ihnen dazu Plastiksäcke zur Verfügung. Und darf ich ganz beiläufig auch noch unser Sonderangebot für Kurz-

Dicke Hundstagspost

Nach glücklich wieder einmal ge-
habten Hundstagen lässt sich
unter allerlei Cornischönli auch
die dickste Saure Gurke ausma-
chen. Das war heuer zweifellos
der gelehrige Elefant, der am glei-
chen Tag in verschiedenen Blät-
tern auftauchte und dabei offen-
sichtlich auf abwechslungsreiche
Legenden erpicht war. Da kam er
so daher:

Dort war er noch gesprächiger:



Wunder-Tier?

BaZ. Das ist Batir, ein 12jähriger in-
discher Elefant aus dem Zoo von
Karaganda (UdSSR). Nach Angaben
der Zoobehörden kann er sprechen
und formuliert Sätze wie: «Batir ist
gut», «Batir ist ein netter Bursche»,
«Hast du dem Elefanten schon Was-
ser gegeben?» Spezialisten halten
das Phänomen nicht für ausge-
schlossen, zumal Batir von Men-
schen aufgezogen worden sei und
über ein ausserordentlich gutes Ge-
hör verfüge. Unabhängigen Beob-
achtern gegenüber, die das Wun-
der-Tier in der vergangenen Woche
über mehrere Tage beobachteten,
blieb Batir indessen stumm.

Photo B&N



Ein sprechender Elefant

In einem amerikanischen Zoo soll der
erste sprechende Elefant entdeckt wor-
den sein. Er soll einfache Sätze wie
«Gib mir Wasser» aussprechen. Der
Zoodirektor führt dies darauf zurück,
dass der Elefant bei Menschen aufge-
wachsen ist.

Bild + News

Gottlob ist das Thermometer nicht weiter gestiegen; so sind wir vom
rechnenden Walfisch verschont geblieben!

pin

entschlossene mit Hunden unter
12 Jahren erwähnen? Die Hunde
bekommen Vollpension gratis,
was natürlich auch für Kinder
gilt. Und wenn Sie kommen,
haben Sie Anrecht auf einen
Willkomm-Trunk, und die Dame
erhält ein Rosenbouquet. Unser
Direktor wird auch persönlich
darüber wachen, dass eine Fla-
sche Champagner auf Ihrem
Nachttischchen nicht fehlt, und

zwar jeden Abend – auf Kosten
des Hauses, selbstverständlich.

«Darf ich fragen, was das alles
kostet?»

«Aber bitte, reden wir doch
nicht von Geld. Sie sind Gast des
Hauses!»

«Aber wie läuft denn das für
Sie rund, wenn alle Gäste so ...?»

«Natürlich nicht alle Gäste –
nur «Kurzentschlossene!»



Verdorbenener Magen?



Rasche Besserung!

Zellerbalsam ist Balsam für Magen und Darm

Bei verdorbenem Magen,
Völlegefühl nach dem Essen,
Darmbeschwerden, bringt
Zellerbalsam mit seinen elf
Heilkräutern rasche
Besserung.



Flaschen Fr. 4.90 bis 16.80. Zellerbalsam gibt es auch in Tablettenform in Apotheken und Drogerien.

ZB 8313